

| MËSSES Y FUNZIUNS | SAN MARTIN | | LUNGIARÜ | ANTERMËIA |
|---|---|------------------------|---|--|
| 30.8.09 22. DOMËNIA - B | 8.30 Gran Mëssa y benedisciun dl tëmp en onù de Santa Lizia | Do | 8.00 Corona 8.30 Gran Mëssa y benedisciun dl tëmp por les animes | 9.30 Corona 10.00 Gran Mëssa y benedisciun dl tëmp en onù de S. Ujöp Freinademetz |
| LÖNESC <i>Paulin, Raimund</i> 31.8.09 | 19.30 Mëssa + Maria Tolpeit ++ Trebo, Tor | Lö | 19.30 Mëssa | |
| MERTESC DEDOLÖNESC <i>Verena, Ruth</i> 1.9.09 | | DI Me | 19.30 Mëssa + Franz Pezzei, Ghestan | 7.30 Mëssa ++ Maria y Angel Winkler + Honnes Zingerle + Maria Gasser, Ianesc |
| MERCUI DEDEMESALEDMA <i>Ingrid</i> 2.9.09 | | Dm Mc | 7.00 Adoraziun y confesciuns 7.30 Mëssa en onù dl de Gejù + siur Fonjo | |
| JÖBIA <i>Gregöre le Gran</i> 3.9.09 | 7.30 Mëssa en onù dl Cör de Gejù y corona por vocaziuns, confesciuns + Nando Flöss + Carlo Clement | Jö | 19.30 Mëssa | |
| VËNDRES <i>Irmgard, Ida</i> <i>Pröm Vëndres dl mëis</i> 4.9.09 | 19.30 Zelebrazium dla Parora de Dî dl pröm vëndres | Vë | 19.30 Mëssa | 7.00 Adoraziun y confesciuns 7.30 Mëssa en onù dl Cör de Gejù fam. Davide Costalunga + Maria Winkler, Frapes ++ Campej |
| SABEDA <i>Maria Tarejia</i> 5.9.09 | 18.30 Mëssa prefestia fam Martin Verginer + Linda Mühlmann + Richard Prada + siur Heinrich Videsott | Sa | 20.00 Mëssa prefestia fam. Paul Mischi + Linda Mühlmann + Maria Castlunger | 20.00 Mëssa prefestia fam. Lois Turnaretscher + Anna Chizzali + siur Heinrich Videsott |
| 6.9.09 23. DOMËNIA - B <i>Festa di Agnui Custodi</i> | 8.30 Gran Mëssa y benedisciun dl tëmp por la comunité 15.00 Bato de Marian Planatscher | Do | 8.00 Corona 8.30 Gran Mëssa y benedisciun dl tëmp en onù de Santa Maria 11.00 Benedisciun dl tru de Munt dala Crusc | 9.30 Corona 10.00 Gran Mëssa y benedisciun dl tëmp en onù di Agnui Custodi |



31.08. – 05.09.
06.09.2009

Chiara - Iaco
Petra – Cindy – Silvia - Sofia



05.09.2009
06.09.2009

Silvester Irsara
Herbert Winkler

Incö domënia, 30 d'agost ti vëgnel ofrì ai sorvidus y ai moni na piza tl hotel Fontanela dales 17.00 inant.

CURS DA BALÉ: I jogn d'Antermëia mët da jì n curs da balè por düc te palestra d'Antermëia. Al mët man ai 2 de setëmbër y jará inant vigni mercui e sabeda cina ai 19 de setëmbër dales 20.00 ales 21.30. Prenotaziuns y informaziuns sl nr. 347 9994196 dales 15.00 ales 17.00 cina ai 31 de agost.

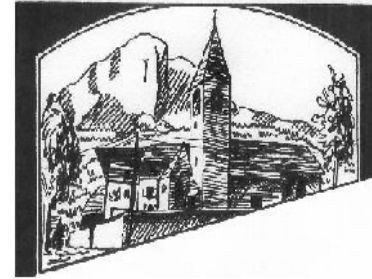
Al vëgn dit dër bel dilan a düc chi che à daidè pro le marcè en S.Maria dai Ciüf te scora, y en bel dilan ince a chi che à sostegnì la cossa cumpran val.

Incuntada por porsones che socodësc y/o vîr cun familiars amarà y/o vedli:

Passese tröp tēmp cun üsc familiars amarà y/o vedli? Se fajese tröc pinsiers sora co fa da socodi chëstes porsones? Ese le bojëgn da baié de osta situaziun personala cun porsones che vir le medemo y se capësc? Gnide en mertesc, ai 01 de setëmbër ala proscima incuntada dl grup de auto aiüt por porsones che socodësc familiars amarà y/o vedli a ciasa. L'incuntada mët man dales 15.00h a Picolin tla sēnta dl raiun sozio-sanitar. Tratan l'incuntada gnaral baié dles esperiēzes fates tla cura di familiars. Düc po gnì pormez te vigni momēt. Informaziuns plü monüdes ciafun ia por le dé al numer 0474 524 507.

Prozesciun a pé do les pedies dl Sant da Oies a Porsenù, en sabeda ai 12 de setëmbër. I piun ia dales 3.00 da doman da Oies demez. An po bele ségn se prenotè tl Sorvisc ai Jogn 0474 523 070 o 338 20 73 634. Le cost por coriera y cēna a Porsenù de 15 € por porsona é da paié ite denant tla Cassa dl Sparagn IBAN IT 41 K 06045 58181 00000080400 Grup Decanal, don dant l'inom y le païsc dl partezipant y menan por fax la cubita de paiamēt (0474 524 312).

Le Museum de Tor inviëia ala daurida dla **mostra sura les munts** tl vers dla liberté en vëndres ai 4 de setëmbër dales 18.00



**PLATA DE CÖRA
DLA COMUNITÉ
D'ANTERMEIA**

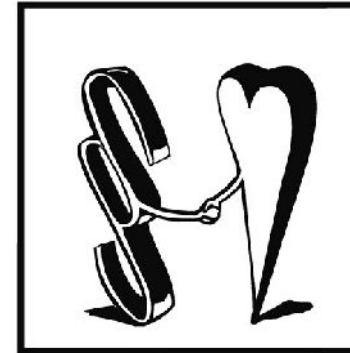
35

30.08.09 – 06.09.2009

Chi che ò lascè mète val sön plata po le lascè al savèi a Piazza Carlo - tel. 0474 520044 o 0474 523125
o te colonia al nr. tel. / fax 0474 / 520012 o a siur Ploan al nr. 380 /7345533
o e-mail: carlo.plazza@comun.sanmartindetor.bz.it o carlo.plazza@bb44.it

La plata é ince da odëi sön la plata internet: www.comun.sanmartindetor.bz.it

30.08.2009 – 22. Dom. tl certl dl ann – Vang. Mk 7,1-8.1-15.21-23
06.09.2009 – 23. Dom. tl certl dl ann - Vang. Mk 7, 31-37



“Chësc popul me onorëia cun i slefs, mo so cör é dalunc da mè. Al n'è por nia sciöch' ai me onorëia; ai insëgna dotrines che é statuè de jënt. Os trascurëis le comandamēt de Dî y ves tignis ales tradiziuns dla jënt.” (Mk 7, 6-8)

Cun chësc vagnele èl Gejù che romëna sò y fej n pü' de ordinn te nosc ciorvel. Al mostra cun so dëit sön la cossa plü importanta: sön le cör dla porsona. Nia ci che vëgn da defora ite ne fej la porsona impura. Mo ci che vëgn da daite fora nes fej impurs. Ignò ater co tl cör èl le post di ri dejiers y di ri pinsiers. Chëstes é bëgn parores dër tleres. Gejù ess ince podü di: Por ci che te fejes y ci che te lasces este tö instës responsabl y degügn d'atri. Tan saurì ch'al foss da ti dè la colpa ai atri, mo Gejù é decuntra. La gauja ne n'è nia da chirì impröma tles situaziuns o pro d'atri. Naöta mësste chirì pro tè instës. Chësta é la regola. Y defrunt ales prescriziuns dla lege damànete, sce te n'ofënes mine d'atri da jì da su y da fà avarèi to dèrt. Insciö ciàfeste tröpa conescënza, y nia ma conescënza, mo sensibilità y comprenjiun por i atri. Dala conescënza y dala comprenjiun crëscel la fede. O sciöche Gejù dij: Nia i slefs ne n'è la mosöra, mo le cör.